

## Anziehvorschrift Zylinderkopf

## Tightening Instructions for Cylinder Head

## Instructions de serrage pour culasse

## Prescripciones de apriete para culatas

729.050

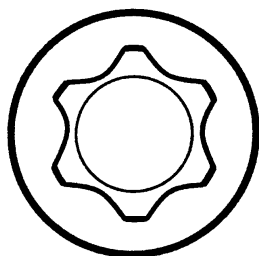
passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a

PSA/BMW

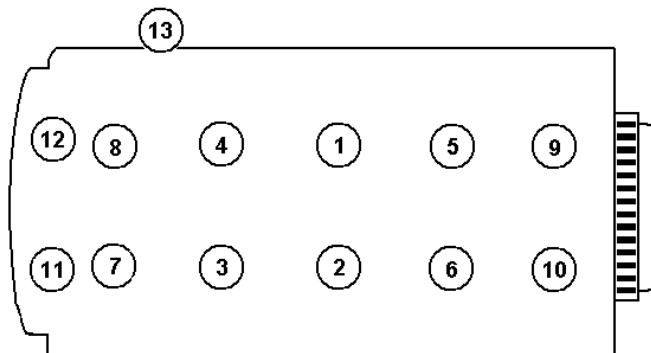


Das Original

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



426.830  
M 8x1,25x35



Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

● Mot EP3 / Pos 1-10  
30 Nm  
➤ 90°  
➤ 90°  
Pos. 11-12:  
25 Nm  
➤ 90°  
➤ 90°  
Pos. 13:  
30 Nm

● Mot EP6 / Pos 1-10  
30 Nm  
➤ 90°  
➤ 90°  
Pos. 11-12:  
30 Nm  
➤ 90°  
➤ 90°  
Pos. 13:  
9 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

## Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 78 mm; ÷: 0,90 mm

PSA Mot. EP3,

EP6 / Mini Mot. N12 B14/B16

1,4-1,6 ltr., 55-90 kW (75-122 PS)

PSA 207, 207 CC, 308, 3008, 5008, C4

Mini R55/R56/R57/R58/R60 Cooper, One 1.4i

### Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/11/12

**\*729.050\***